

RÁMCOVÁ SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB

uzavřená dle § 1746 ve spojení s § 2430 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,
v účinném znění („OZ“)

mezi následujícími smluvními stranami:

STROJÍRENSKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV BRNO	
Došlo:	18 -12- 2019
Č.j.:	5023 Příl.: 0900
Vyřízeno:	

ČI. 1 – SMLUVNÍ STRANY

1. Firma: Strojírenský zkušební ústav, s.p.

se sídlem: Hudcova 424/56b, 62100 Brno

společnost zapsaná v Obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Brně,
oddíl AXXIV , vložka 645

zastoupená: Ing. Tomášem Hruškou - ředitelem,

IČ: 00001490

DIČ: CZ00001490

bankovní spojení: Komerční banka.a.s.

číslo účtu: 11207621/0100



jako zákazník na straně jedné (dále jen Zákazník)

2. STUDENT AGENCY TRAVEL k.s.

se sídlem Dům pánů z Lipé, nám. Svobody 17, 602 00 Brno

společnost zapsaná v Obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Brně,
oddíl A, vložka 26679

zastoupená: Věrou Janičinovou, zplnomocněnou prokuristkou STUDENT AGENCY TRAVEL k. s.
Martinou Blahovou

IČ: 08120803

DIČ: CZ08120803

Bankovní spojení: KB Brno - město

Číslo účtu: 27-7487770227/0100



jako dodavatel služeb na straně druhé (dále jen **dodavatel**)

ČI. 2 – PŘEDMĚT SMLOUVY

2.1 Předmětem této smlouvy je závazek dodavatele zajišťovat pro zákazníka letenky a služby s leteckou dopravou a s cestovním ruchem související, podle potřeb a požadavků na základě písemných objednávek dle této Smlouvy (dále jen služby) a závazek zákazníka hradit dodavateli objednané služby a sjednanou odměnu (transakční poplatky) v souladu s touto Smlouvou.

2.2 Službami s leteckou dopravou a s cestovním ruchem souvisejícími se pro potřeby této smlouvy rozumí:

- a) rezervace a vystavování IATA letenek včetně rezervací míst v rámci mezinárodní dopravy, zajištění letenek nízkonákladových dopravců, rezervace ubytování, pronájem vozů, zajišťování autobusových a vlakových jízdenek, parkování na/u vybraných letišť,
- b) doručení letenek či voucherů na služby zákazníkovi v dohodnutý čas, konzultace a asistenční služba nonstop,



- c) vyřízení turistických, business a studijních víz, zprostředkování cestovního pojištění nebo pojištění na storno cestovních služeb společnosti Allianz, pobyty a akce v rámci incentivní turistiky.
 - d) asistenční linka pro urgentní případy mimo standardní provozní dobu (tzn. mimo Po-Pá 9-18 hod), o víkendech a státních svátcích dle podmínek uvedených v článku 3 – Finanční podmínky.
- 2.3 Dodavatel prohlašuje, že má ve své společnosti vytvořeny takové podmínky, které mu umožňují plnit potřeby a požadavky zákazníka podle bodu 2.1 řádně a včas.
- 2.4 Dodavatel se zavazuje postupovat při vyřizování objednávky zákazníka s odbornou péčí a uskutečňovat ji podle jeho pokynů a v souladu s jeho zájmy.

ČI. 3 – FINANČNÍ PODMÍNKY

- 3.1 Letenky, jízdenky a vouchery za služby budou vystavovány a prodávány na základě požadavků zákazníka, při využití všech aplikovatelných slev a výhod, dle podmínek jednotlivých leteckých společností a při využití nejvýhodnějších tarifů jednotlivých dopravců, jež jsou Dodavateli dostupné.
- 3.2 Transakční poplatek – letenky

1. Zákazník se zavazuje uhradit cenu letenky spolu s **transakčním poplatkem do výše** [redacted] za každou vystavenou letenku z „ONLINE“ rezervace provedené na www.studentagency.cz.

2. Zákazník se zavazuje uhradit cenu letenky spolu s **transakčním poplatkem do výše** [redacted] za každou vystavenou letenku dle písemné, osobní či emailové objednávky.

U vybraných letů mohou být aplikovány další slevy z transakčního poplatku dle aktuálních akcí.

Transakční poplatek zahrnuje následující činnosti:

- rezervace letenky
- písemné potvrzení rezervace
- konzultace
- veškeré změny a případné zrušení rezervace před vystavením letenky
- vystavení letenky

Dodavatel poskytne zákazníkovi **10% slevu** ze zakoupeného cestovního pojištění Allianz.

Transakční poplatek při stornu nebo změně již vystavené letenky činí [redacted] + poplatek letecké společnosti dle podmínek zakoupené letenky.

Transakční poplatek za zajištění **placené služby** (např. zavazadlo, rezervace sedadla, přeprava sportovního vybavení apod.) činí [redacted] + poplatek letecké společnosti dle podmínek zakoupené letenky.

Cena za využití **asistenční linky** pro urgentní případy mimo standardní provozní dobu za provedení úkon činí [redacted] (rezervace, změna a storno letenky) a [redacted] za doplňkové služby k vystavené letence (seating, jídlo, dokoupení zavazadla a jiné).

Ceny u skupinových letenek (10 cestujících a více) budou sjednány individuálně.

U služby Cesta kolem světa činí výše transakčního poplatku [redacted]

Výše uvedené sazby **se nevztahují na nízkonákladové a charterové letenky**, jež se řídí speciálními podmínkami.

Ostatní služby (pronájem vozu, ubytování) budou zákazníkovi účtovány za prodejní cenu bez transakčního poplatku.

3.3 Fakturační podmínky:

Dodavatel bude zákazníkovi fakturovat cenu objednaných a zajištěných služeb průběžně se splatností před vystavením letenky, jízdenky, příp. voucheru za služby. Faktura bude mít náležitosti daňového dokladu. V případě nedodržení termínu splatnosti ze strany Zákazníka je Dodavatel oprávněn účtovat úrok z prodlení z fakturované částky ve výši 0,05 % za každý den prodlení a je také oprávněn zrušit sjednanou splatnost s okamžitou účinností.

Společnost STUDENT AGENCY TRAVEL není povinna poskytnout Klientovi odloženou splatnost (splatnost na fakturu), pokud je Klient v prodlení s platbou svých závazků vůči společnosti ORBIX.

3.4 Dodavatel má právo odmítnout další plnění a poskytování služeb, pokud je zákazník v prodlení s platbou objednaných služeb. Tento postup Dodavatele nepředstavuje porušení smlouvy z jeho strany a nezakládá zákazníkovi žádné nároky vůči Dodavateli.

ČI. 4 – SPOLUPŮSOBENÍ ZÁKAZNÍKA A DODAVATELE

4.1 Zákazník se zavazuje sdělit dodavateli seznam kontaktních osob oprávněných objednávat služby a jednat za zákazníka. Zákazník se dále zavazuje oznámit dodavateli způsob úhrady za odebrané letenky a služby při objednávce. Zákazník zodpovídá za správnost údajů uvedených v objednávce služby.

4.2 Dodavatel zákazníkovi určí kontaktní osoby pověřené k vyřizování jeho požadavků. Zákazník bere na vědomí, že pro řádné zadání objednávky je povinen kontaktovat jemu určené kontaktní osoby a způsob komunikace, jinak není dodavatel schopen řádně zajistit splnění objednávky zákazníka v souladu s touto smlouvou.

ČI. 5 – PODMÍNKY PLNĚNÍ

5.1 Zákazník bude specifikovat své požadavky na dodavatele jakoukoli formou (e-mailem, telefonicky, osobně) a písemně je potvrdí např. faxem či e-mailem kontaktní osobě, jež mu byla dodavatelem určena. Zákazník je povinen své požadavky specifikovat přesně a jednoznačně.

5.2 Dodavatel se zavazuje zajistit požadavek zákazníka na letenky a služby podle bodu 5.1 včas. Nabídka spoje a letecké společnosti je na volbě dodavatele, pokud zákazník neprojeví konkrétní požadavek. Dodavatel je povinen respektovat požadavky zákazníka na hospodárnost a efektivnost této volby.

5.3 Dodavatel (kontaktní osoba) zašle pověřené osobě zákazníka potvrzení rezervace. Nedílnou součástí tohoto potvrzení je uvedení podmínek tarifu a data, do kdy musí být letenka nebo voucher vystaveny. Jestliže zákazník nepotvrdí objednané služby v termínu uvedeném v potvrzení rezervace, je jeho rezervace automaticky zrušena.

5.4 Pokud se dodavateli i při vynaložení veškerého úsilí nepodaří zajistit letenky na požadovaný termín, je povinen o tom neprodleně informovat zákazníka s uvedením nejbližšího náhradního termínu.

5.5 Změny objednané služby lze provádět telefonicky, faxem nebo emailem až do doby vystavení letenky nebo voucheru. Změnu provedenou telefonicky je zákazník vždy povinen potvrdit písemně, jinak není pro Dodavatele závazná. Rezervace může být změněna nebo zrušena bezplatně zákazníkem kdykoliv před termínem stanoveným pro vystavení letenky nebo voucheru v písemném potvrzení objednávky zaslaném zákazníkovi, není-li smluvními stranami

dohodnuto jinak. Po uplynutí této lhůty je zákazník povinen hradit transakční poplatky a storno poplatky dle podmínek tarifu.

5.6 Zákazník je povinen specifikovat nejméně jednu a nejvýše tři osoby, které budou oprávněny objednat letenky a cestovní služby za Zákazníka.
Osobou oprávněnou objednávat za Zákazníka může být:

1. Každá osoba provádějící objednávku z emailového účtu s doménou Zákazníka nebo
2. Konkrétní osoba uvedená v Seznamu osob oprávněných objednávat za Zákazníka

Seznam osob oprávněných objednávat letenky a cestovní služby:

	Jméno a příjmení:	Email:	Telefonní číslo:	Pozice:
1				
2				
3				

Změnu osob oprávněných objednávat za Zákazníka je Zákazník povinen oznámit Dodavateli písemně a změna je vůči Dodavateli účinná doručením oznámení.

Změnu osob oprávněných objednávat za Zákazníka a změnu přístupových údajů či jejich ztrátu jsou oprávněny za Zákazníka oznamovat Dodavateli pouze osoby oprávněné zastupovat Zákazníka nebo kontaktní osoby uvedené v článku Kontaktní osoby Zákazníka. Dodavatel v případě požadavku na změnu či v případě ztráty přístupových údajů poskytne zákazníkovi nové přístupové údaje.

5.6 Reklamační řízení:

- a) Veškeré případné reklamace je nutno nejprve řešit ihned na místě u poskytovatele služeb, popř. musí být uplatněny písemnou formou bez zbytečného odkladu u dodavatele nejpozději do jednoho měsíce od poskytnutí příslušné služby. V případě ubytování je nutné reklamaci uplatnit nejpozději do 5 dní po skončení poskytované služby.
- b) Dodavatel potvrdí přijetí reklamace do dvou dnů od jejího obdržení. V případě, že se jedná o reklamaci služeb poskytnutých leteckou společností, hotelem, pronajímatelem aut nebo jiným dodavatelem, postoupí reklamaci k vyřízení příslušnému dodavateli nejpozději do 3 dnů od jejího obdržení.
- c) Dodavatel je povinen informovat zákazníka o postupu při řešení reklamace a podat mu vyjádření nejpozději do 30ti dnů od obdržení reklamace.
- d) Smluvní strany se dohodly, že dodavatel neodpovídá za jakoukoli újmu způsobenou nesprávnou specifikací objednávky nebo poskytnutím nesprávných nebo neúplných údajů zákazníkem, ani za újmu způsobenou třetími stranami (letecká společnost, hotel a jiný dodavatel), přírodními katastrofami, válkou, stávkou a politickými nebo jinými obdobnými vlivy.

ČI. 6 – STORNOVACÍ PODMÍNKY

6.1 V případě storna již objednaných letenek nebo služeb se dodavatel zavazuje vyvinout úsilí k tomu, aby zákazníkovi nevznikly zbytečné náklady.

Dodavatel je povinen na požádání oprávněného zástupce zákazníka dokladovat, co udělal pro to, aby těmto nákladům zabránil.

6.2 V případě, že dodavatel splní svoji povinnost podle bodu 6.1, uhradí zákazník stornovací poplatky uplatněné pro takový případ leteckou společností nebo poskytovatelem služby, které budou prokazatelně účtovány dodavateli.

6.3 Pokud dodavatel svoji povinnost včas a řádně stornovat podle požadavků zákazníka nesplní, uhradí stornovací poplatky sám.

ČI. 7 – TRVÁNÍ SMLOUVY

7.1 Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a je uzavřena na dobu neurčitou.

7.2 Tuto smlouvu může kterákoliv smluvní strana vypovědět podle § 1998 a násl. OZ ve výpovědní lhůtě jednoho (1) měsíce, která počíná běžet prvního (1.) dne měsíce následujícího po dni doručení výpovědi.

ČI. 8 – ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

8.1 Veškerá ustanovení této smlouvy jsou považována za důvěrná a ani jedna ze smluvních stran je neposkytne k dispozici třetím osobám a přijme veškerá opatření, aby se smlouva nedostala do nepovolaných rukou.

8.2 Pro vyloučení pochybností Strany výslovně potvrzují, že jsou podnikateli a že uzavírají tuto smlouvu při svém podnikání. Na tuto smlouvu se tudíž ve smyslu ustanovení § 1797 OZ neuplatní ustanovení § 1793 ani § 1796 OZ.

8.3 Práva a povinnosti smluvních stran výslovně neupravené v této Smlouvě jsou zakotvené ve Všeobecných obchodních podmínkách Dodavatele, účinných ke dni uzavření této Smlouvy („VOP“), jež tvoří nedílnou součást této Smlouvy a jež jsou dostupné na www.studentagency.cz. VOP se uplatní vždy, není-li v této smlouvě uvedeno jinak. Zákazník podpisem Smlouvy potvrzuje, že se s VOP před uzavřením této Smlouvy seznámil, bez výhrady s nimi souhlasí a bere na vědomí, že VOP tvoří nedílnou součást této Smlouvy.

8.4 Tato Smlouva a VOP obsahují úplné ujednání o předmětu Smlouvy a všech náležitostech, které Strany měly a chtěly ve smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost této smlouvy. Žádný projev stran učiněný při jednání o této Smlouvě ani projev učiněný po uzavření této smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními této Smlouvy nebo VOP a nezakládá žádný závazek žádné ze Stran.

8.5 Strany si nepřejí, aby nad rámec výslovných ustanovení této smlouvy byla jakákoliv práva a povinnosti dovozovány z dosavadní či budoucí praxe zavedené mezi stranami či zvyklostí zachovávaných obecně či v odvětví týkajícím se předmětu plnění této smlouvy, ledaže je ve smlouvě výslovně sjednáno jinak. Vedle shora uvedeného si Strany potvrzují, že si nejsou vědomy žádných dosud mezi nimi zavedených obchodních zvyklostí či praxe.

8.6 Dodavatel sdělil zákazníkovi všechny skutkové a právní okolnosti, o nichž k datu podpisu této smlouvy věděl nebo vědět musel, a které jsou relevantní ve vztahu k uzavření této smlouvy.

8.7 Tato smlouva není smlouvou závislou ve smyslu ustanovení § 1727 OZ. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že žádný závazek vyplývající z této Smlouvy není fixním závazkem podle § 1980 OZ. Strany dále vylučují aplikaci ustanovení § 557 a § 1751 odst. 2 OZ na tuto Smlouvu.

8.8 Pokud oddělitelné ustanovení této Smlouvy je nebo se stane neplatným či nevynutitelným, nemá to vliv na platnost zbývajících ustanovení této Smlouvy. V takovém případě se smluvní strany zavazují uzavřít do sedmi pracovních dnů od výzvy jedné ze stran této Smlouvy dodatek k této Smlouvě

nahrazující oddělitelné ustanovení této Smlouvy, které je neplatné či nevynutitelné, platným a vynutitelným ustanovením odpovídajícím hospodářskému účelu takto nahrazovaného ustanovení.

8.9 Práva vyplývající z této Smlouvy či jejího porušení se promlčují ve lhůtě 4 (čtyř) let ode dne, kdy právo mohlo být uplatněno poprvé.

8.10 Odpověď strany této Smlouvy ve smyslu § 1740 odst. 3 OZ s dodatkem nebo odchylkou, která podstatně nemění podmínky návrhu, není přijetím nabídky na uzavření této Smlouvy.

8.11 Nové znění smlouvy nahrazuje znění původní smlouvy, když závazky plynoucí z dosavadních smluvních ujednání zůstávají v platnosti a smluvní strany jsou povinny je vzájemně vyrovnat.

8.12 Smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních s platností originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.

8.13 Smluvní strany po přečtení této Smlouvy prohlašují, že souhlasí s jejím obsahem, že tato Smlouva byla sepsána vážně, určitě, srozumitelně a na základě jejich pravé a svobodné vůle, na důkaz čehož připojují své podpisy.

V Brně dne 21. listopadu 2019

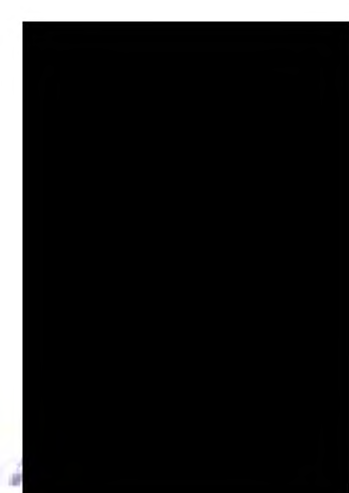
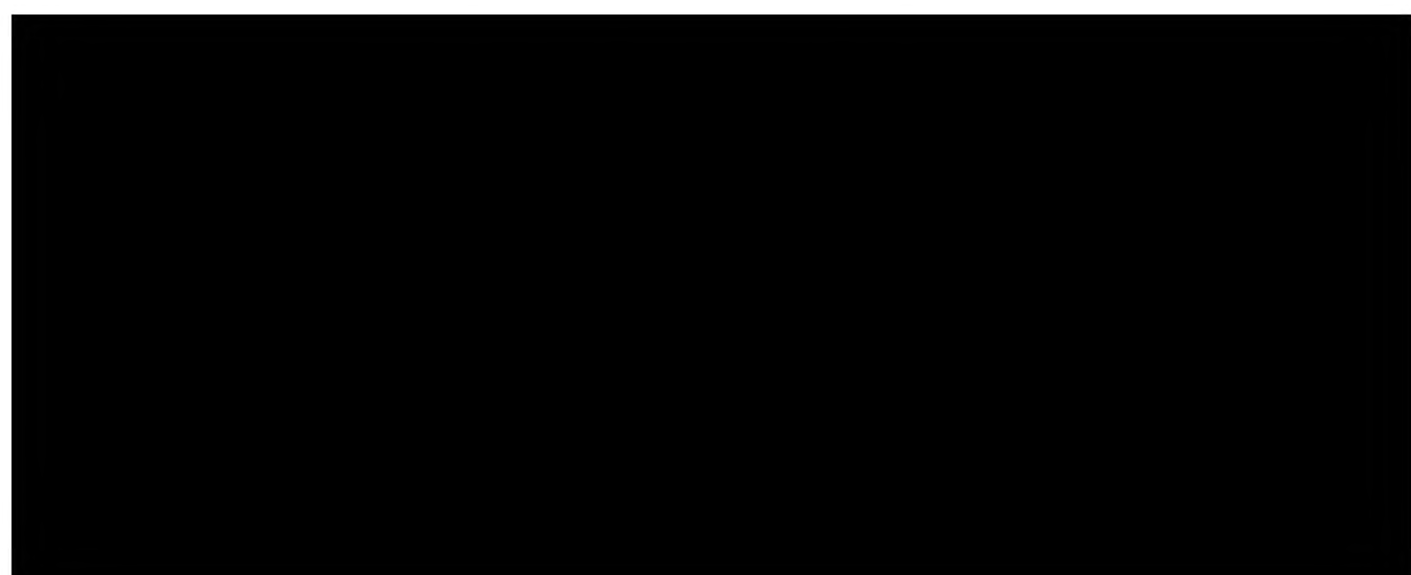


za Strojírenský zkušební ústav, s.p.
Ing. Tomáš Hruška

V Brně dne 22. 11.



za STUDENT AGENCY TRAVEL k.s.
Věra Janičinová



Smlouva o zpracování osobních údajů

Název Strojírenský zkušební ústav,s.p.

se sídlem Brno, Hudcova 424/56b, 621 000

IČ 00001490

zapsaná v OŘ-AXXIV -645 u Krajského soudu v Brně

zastoupená Ing. Tomášem Hruškou

(dále též jen „Správce“)

a

STUDENT AGENCY TRAVEL k.s.

se sídlem náměstí Svobody 86/17, Brno-město, 602 00 Brno

IČ: 08120803

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, s. zn.: A 26679

zastoupená: Věrou Janičinovou – zplnomocněnou Martinou Blahovou, prokuristou STUDENT AGENCY TRAVEL k. s.

(dále též jen „Zpracovatel“)

I.

Úvodní prohlášení

1. Tato Smlouva o zpracování osobních údajů (dále jen „**Smlouva** ”) byla uzavřena mezi výše uvedenými smluvními stranami a je nedílnou součástí **Rámcové smlouvy o poskytování služeb** ze dne 21.listopadu 2019 (dále jen „**Smlouva o plnění**“) uzavřenou mezi smluvními stranami.
2. S ohledem na skutečnost, že Správce a Zpracovatel uzavřeli Smlouvu o plnění, na základě které Zpracovatel plní nebo bude plnit určité služby nebo úkoly pro nebo jménem Správce a/nebo poskytovat produkty Správci (společně dále pak „**Služby**“);
3. S ohledem na skutečnost, že při poskytování takových Služeb Zpracovatel může od Správce nebo jeho jménem shromažďovat, používat, zpřístupňovat nebo uchovávat, nebo mít přístup k informacím týkajícím se identifikované nebo identifikovatelné fyzické osoby („subjekt údajů“), které Správce zpřístupní Zpracovateli v souvislosti se Smlouvou o plnění (dále jen „**Osobní údaje**“);
4. S ohledem na skutečnost, že k 25.5.2018 vstoupilo v účinnost Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (dále jen „**GDPR**“);
5. S ohledem na skutečnost, že článek 28.3 nařízení GDPR vyžaduje, aby ohledně zpracování Osobních údajů byla uzavřena písemná smlouva, která stanoví určité informace ohledně zpracování a obsahuje určitá ustanovení (popsaná dále v této Smlouvě). „Zpracovat/Zpracování“ znamená veškeré operace nebo soubor operací, které jsou provedeny s Osobními údaji nebo soubory Osobních údajů, které jsou prováděny

pomocí či bez pomoci automatizovaných postupů, jako je shromáždění, zaznamenání, uspořádání, strukturování, uložení, přizpůsobení nebo pozměnění, vyhledání, nahlédnutí, použití, zpřístupnění přenosem, šíření nebo jakékoliv jiné zpřístupnění, seřazení či zkombinování, omezení, výmaz nebo zničení;

6. S ohledem na skutečnost, že určité Služby na základě Smlouvy o plnění zahrnují zpracování Osobních údajů v rozsahu dle nařízení GDPR a smluvní strany předpokládají, že Služby poskytované v budoucnu mohou zahrnovat zpracování Osobních údajů v rozsahu dle nařízení GDPR, smluvní strany uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku Smlouvu v následujícím znění:

II.

Předmět smlouvy

1. Smluvní strany souhlasí, že pokud není výslovně stanoveno jinak ve Smlouvě o plnění, Správce bude osobou, která určí účely a prostředky Zpracování Osobních údajů a Zpracovatel Zpracuje Osobní údaje jménem Správce. Obě Smluvní strany se zavazují dodržovat nařízení GDPR a obě smluvní strany musí zajistit, aby jejich zaměstnanci, zástupci a subdodavatelé dodržovali ustanovení nařízení GDPR.
2. Zpracovatel prohlašuje, že nakládá s osobními údaji v souladu s GDPR.
3. Předmětem Zpracování dle této Smlouvy jsou osobní údaje zaměstnanců Správce či jiných osob ve vztahu ke Správci. Zpracovatel zpracovává Osobní údaje pouze na základě doložených pokynů Správce.
4. Ve vztahu k Zpracovateli a Správci je doba trvání Zpracování dle této Smlouvy určena Správcem.
5. Účelem Zpracování dle této Smlouvy je poskytování Služeb. Vyžaduje-li Zpracování souhlas subjektu údajů, Správce prohlašuje, že tento získal a má jej k dispozici.
6. Povaha Zpracování zahrnuje poskytování Služeb popsanych ve Smlouvě o plnění.
7. Osobní údaje zahrnují osobní údaje subjektů údajů, které jsou nezbytné pro poskytování Služeb. Na základě pokynů Správce Zpracovatel zpracovává obecné Osobní údaje, a to:
 - i. identifikační osobní údaje (například jméno a příjmení)
 - ii. kontaktní údaje (například adresa)
 - iii. informace o poskytnutých službách
8. Z kategorie zvláštních osobních údajů ve smyslu článků 9 a 10 GDPR Zpracovatel zpracovává údaje o zdravotním stavu subjektů údajů, pokud jsou tyto nezbytné k poskytování Služeb dle Smlouvy o plnění. Kromě toho případu může dojít pouze k nahodilému výskytu zvláštních osobních údajů, například v účetních záznamech. Předá-li Správce Zpracovateli zvláštní osobní údaje, prohlašuje, že má k zamýšlenému Zpracování a předání Zpracovateli souhlas subjektu údajů nebo jiný právní důvod.
9. Zpracovatel pro správce zpracovává Osobní údaje o následujících kategoriích subjektů:
 - i. zaměstnanci Správce
 - ii. zákazníci Správce
 - iii. koncoví uživatelé zákazníků Správce



- iv. jiné osoby ve vztahu ke Správci (např. členové orgánů Správce)

III.

Práva a povinnosti smluvních stran

1. Zpracovatel se zavazuje zachovávat mlčenlivost o všech Osobních údajích, s nimiž dojde při jejich Zpracování do styku. Zpracovatel prohlašuje, že všichni jeho zaměstnanci se zavázali k mlčenlivosti.
2. Zpracovatel prohlašuje, že přijal všechna opatření uvedená v článku 32 GDPR, jejichž přijetí po něm lze spravedlivě požadovat s přihlédnutím ke stavu techniky, nákladům na provedení, povaze, rozsahu, kontextu a účelům zpracování i k různě pravděpodobným a různě závažným rizikům pro práva a svobody fyzických osob. Zpracovatel zejména:
 - a) Zajistil umístění dat je umístěn v zabezpečeném datovém centru, které využívá následující prostředky zabezpečení:
 - přístup do serverovny je umožněn pouze autorizovaným osobám na základě předložení průkazu totožnosti
 - server je uzamčen ve zvláštním racku, ke kterému má klíč pouze oprávněná osoba
 - b) zabezpečil data v systému tak, aby se jeden správce nemohl seznámit s údaji shromažďovanými pro jiného správce;
 - c) zajišťuje neustálou důvěrnost, integritu, dostupnost a odolnost systémů a služeb zpracování, a to zejména vytvářením pravidelných záloh;
 - d) šifruje data záloh;
 - e) provádí pravidelné testování, posuzování a hodnocení účinnosti zavedených technických a organizačních opatření pro zajištění bezpečnosti zpracování.

Zpracovatel je oprávněn v průběhu trvání Smlouvy zkvalitňovat opatření přijatá k ochraně Osobních údajů.

3. Zpracovatel (i) Zpracuje a uchová Osobní údaje pouze v rozsahu nezbytně nutném pro plnění svých závazků dle Smlouvy o plnění, (ii) nebude Zpracovávat Osobní údaje jakýmkoli způsobem v rozporu s nařízením GDPR, a (iii) bude dodržovat veškeré písemné pokyny Správce ve vztahu k jakýmkoli Osobním údajům. Zpracovatel nebude Osobní údaje používat, distribuovat, prodávat, poskytovat na ně licenci či jinak je předávat pro své vlastní účely nebo ve prospěch jakékoli smluvní strany mimo Správce. Ve vztahu ke smluvním stranám Osobní údaje jsou a zůstanou ve správě Správce bez ohledu na to, která smluvní strana má Osobní údaje v držení. Zpracovatel Zpracuje a uloží Osobní údaje pouze v rozsahu nezbytném pro splnění pokynů pro dokumentované zpracování ze strany Správce, pokud není na základě obecně závazného právního předpisu požadováno jinak. Jestliže Správce požaduje, aby Zpracovatel postupoval v souladu s pokynem ke Zpracování navzdory oznámení Správce, že takový pokyn porušuje nařízení GDPR nebo je mimo rozsah Zpracování, Zpracovatel okamžitě uvědomí Správce. Pokud však po zaslání tohoto oznámení Správce písemně potvrdí svůj požadavek, aby Zpracovatel postupoval v souladu s pokynem ke Zpracování, Správce ponese veškerou odpovědnost z toho plynoucí a nahradí Zpracovateli jakékoliv škody vzniklé v důsledku dalšího Zpracování Osobních údajů na základě takového pokynu.

4. Zpracovatel prohlašuje, že dodržuje podmínky pro zapojení dalšího zpracovatele uvedené v článku 28 odstavcích 2 a 4 GDPR.
5. Správce potvrzuje, že Služby Zpracovatele zahrnují využívání dalších zpracovatelů (uvedených v příloze 1 této Smlouvy, kterou je Zpracovatel povinen aktualizovat v podobě oznámení zaslaného uvedené kontaktní osobě Správce), a Správce tímto opravňuje takové další zpracovatele ke Zpracování Osobních údajů v rámci poskytování Služeb. Zpracovatel prohlašuje a zaručuje, že tyto zpracovatele zaváže k alespoň stejně přísným povinnostem, jaké má na základě této Smlouvy vůči Správci. Zpracovatel poskytne Správci písemné oznámení o záměru změnit oprávněné další zpracovatele a Správce bezodkladně (minimálně pak v průběhu deseti (10) pracovních dnů) písemně uvědomí Zpracovatele o jakýchkoli námitkách k provedení takových změn.
6. Zpracovatel je Správci nápomocen prostřednictvím vhodných technických a organizačních opatření, pokud je to možné, pro splnění Správcovy povinnosti reagovat na žádosti o výkon práv subjektu údajů stanovených v kapitole III GDPR, tedy zejména umožňuje na žádost subjektu údajů provést opravu nepřesných údajů, výmaz údajů či omezení zpracování. Na základě písemného pokynu Správce (v to počítaje i email, případně speciální rozhraní daného programu nebo webu) provede Zpracovatel opravu, výmaz či omezí Zpracování bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 10 pracovních dnů.
7. Zpracovatel je Správci nápomocen při zajišťování souladu s povinnostmi podle článků 32 až 36 GDPR. Zpracovatel tak zejména bez zbytečného odkladu informuje Správce o porušení zabezpečení Osobních údajů a poskytuje mu plnou součinnost při posuzování vlivu na ochranu osobních údajů.
8. Zpracovatel správci na jeho písemnou žádost poskytne informace potřebné k doložení toho, že byly splněny povinnosti stanovené článkem 28 GDPR, a umožní správci nebo správcem pověřenému auditorovi provádět audity, včetně inspekcí, a k těmto auditům přispěje.

IV.

Ukončení smlouvy

1. Zpracovatel je oprávněn zpracovávat Osobní údaje pouze po dobu trvání Smlouvy o plnění. Skončí-li z jakéhokoliv důvodu účinnost Smlouvy o plnění, Zpracovatel vymaže nebo vrátí Správci veškeré Osobní údaje v souladu s podmínkami a harmonogramy Smlouvy o plnění, pokud není jinak požadováno příslušnou legislativou.
2. Zpracovatel si vyžádá od Správce pokyn, jak má po ukončení Smlouvy o plnění s údaji naložit, a upozorní jej na následky neudělení pokynu. Není-li pokyn udělen ani do 30 dnů od doručení výzvy Správci, Zpracovatel nosič s datovým souborem zničí nebo zformátuje.

V.

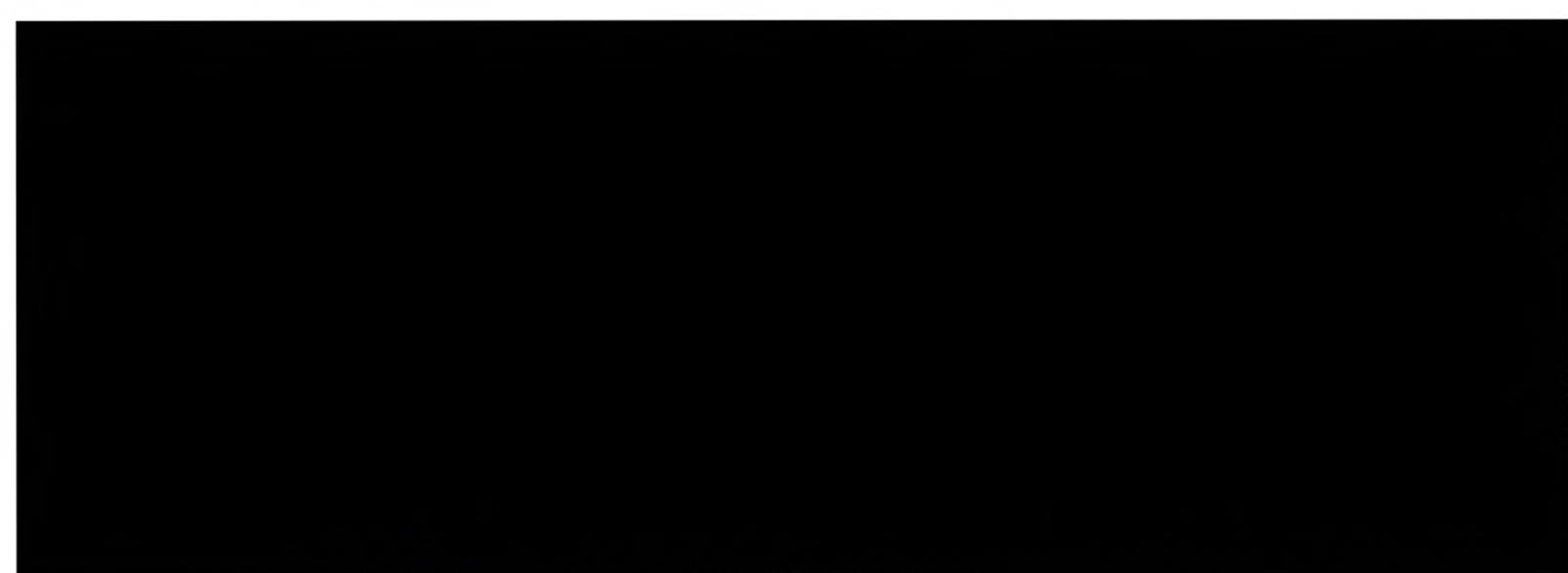
Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti okamžikem podpisu obou smluvních stran.
2. Jakékoliv změny nebo doplnění této smlouvy je možné uskutečňovat jen po vzájemné dohodě a v písemné formě.



3. Smlouva je sepsána ve dvou vyhotoveních, přičemž každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
4. Smlouva vyjadřuje svobodnou a vážnou vůli smluvních stran, které si její znění přečetly, což stvrzují svými podpisy.

V Brně dne 21-11-2019



za Strojírenský zkušební ústav.sp.

Ing. Tomáš Hruška

V Brně dne

22. 11. 2019

.....



za STUDENT AGENCY TRAVEL k.s.

Věra Janičinová



Příloha č. 1

společnosti patřící do skupiny STUDENT AGENCY

letecké společnosti

společnosti zajišťující ubytování

společnosti zajišťující parkovací služby

společnosti zajišťující pojištění

společnosti zajišťující pronájem aut

společnosti zajišťující vymáhání nároků cestujících letecké dopravy

společnosti realizující rozesílání obchodních sdělení

společnosti zajišťující poskytování cloudových služeb

společnosti provozující sociální sítě

příp. další společnosti zajišťující služby poskytované Zpracovatelem.

